

серия




NEW CONTRA

Руководство по установке и
обслуживанию



ВАЖНО: Руководство, которое вы держите в руках, содержит основную информацию о мерах безопасности, которые необходимо принять во время установки и ввода в эксплуатацию. По этой причине очень важно, чтобы и установщик, и пользователь прочитали инструкции, прежде чем приступить к сборке и вводу в эксплуатацию.

1 ОБЩИЕ ПРЕДПИСАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Эти символы (  ) указывают на возможную опасность вследствие несоблюдения соответствующих предписаний.



ОПАСНОСТЬ. Опасность поражения электрическим током. Не соблюдение этого предупреждения влечет за собой риск поражения электрическим током.






ОПАСНОСТЬ. Несоблюдение этого указания влечет за собой опасность для людей или вещей.



ВНИМАНИЕ. Несоблюдение этого предупреждения влечет за собой риск повреждения насоса или установки.

2 ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

2.1 ГЛАВНЫЕ

-  • Упомянутые в данном руководстве насосы специально разработаны для фильтрации и циркуляции воды в плавательных бассейнах.
 - Они предназначены для работы с чистой водой, температура которой не превышает 40°C.
-  • Установка должна осуществляться в соответствии с конкретными указаниями для каждого шага.
- Необходимо соблюдать действующие правила предотвращения несчастных случаев.
-  • Любая модификация насоса требует предварительного разрешения производителя. Оригинальные запасные части и аксессуары, одобренные производителем, гарантируют высокую безопасность. Производитель насоса освобождается от любой ответственности за ущерб, вызванный использованием не оригинальных запасных частей или принадлежностей.
- Во время работы электрические части насоса находятся под напряжением. Работы на каждой машине или подключенном оборудовании можно проводить только после отключения их от сети электропитания и отключения пусковых механизмов.
- Пользователь должен убедиться, что работы по сборке и техническому обслуживанию выполняются квалифицированными и уполномоченными лицами, которые предварительно внимательно ознакомились с инструкциями по установке и обслуживанию.
- Эксплуатационная безопасность машины гарантируется только при соблюдении условий, указанных в инструкциях по установке и обслуживанию.
- Предельные значения, указанные в таблице технических характеристик, ни при каких обстоятельствах не должны превышать.
- В случае неправильной работы или поломки обратитесь к ближайшему представителю производителя или в службу технической поддержки производителя.

2.2 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПРИ МОНТАЖНЫХ РАБОТАХ

- ⚠ При подсоединении электрических кабелей к электродвигателю насоса следите за механизмом внутри соединительной коробки, проверьте, чтобы после подключения внутри не осталось кусков кабеля и правильно ли подключен заземляющий контакт. Подключите электродвигатель, используя электрическую схему, прилагаемую к насосу.
- Убедитесь, что соединения электрических кабелей в клеммной коробке качественно выполнены.
- Электроустановка насоса должна быть оборудована УЗО, значение тока отсечки которого не превышает 30 мА.
- Убедитесь, что соединение клеммной коробки используется правильно, что предотвращает попадание воды. Кроме того, убедитесь, что гермоввод надежно обжал изоляцию кабеля.
- Насосы должны быть установлены на ровной и твердой поверхности, на расстоянии не менее 3,5 метров от бассейна.
- Они должны быть зафиксированы в горизонтальном положении. Эти насосы не являются самовсасывающими и их следует устанавливать ниже уровня воды. Всасывающая труба должна быть как можно короче, чтобы сократить время всасывания. Место, где установлен насос, должно быть всегда сухим и проветриваемым.
- Особое внимание следует уделить тому, чтобы ни при каких обстоятельствах вода не попала в электродвигатель и части, находящиеся под напряжением.
- ⚠
- Если предполагаемое использование отличается от упомянутого, могут потребоваться адаптации и дополнительные технические регламенты.

2.3 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ПРИ ЗАПУСКЕ.

- ⚠ • Перед первым запуском насоса проверьте калибровку устройств электрической защиты электродвигателя и правильность установки и фиксации средств защиты от электрических и механических контактов. Рекомендуется не использовать бассейн во время первой проверки установки насосного оборудования.

2.4 МОНТАЖ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- ⚠ • При сборке и установке насосов следует учитывать национальные правила установки оборудования.
- ⓘ
- ⚠ • Особое внимание следует уделить тому, чтобы ни при каких обстоятельствах вода не попала в электродвигатель и части находящиеся под напряжением.
- Следует избегать любого контакта, даже случайного, с движущимися частями насоса во время работы и/или до его полной остановки.
- Подождите, пока движущиеся части полностью остановятся, прежде чем выполнять на ней какие-либо работы.
- ⚠ • Перед выполнением любого обслуживания электрической или механической части насоса, убедитесь, что электродвигатель отключен от сети питания, а пусковые механизмы заблокированы.

- Перед любым вмешательством в устройство насоса рекомендуется выполнить следующие действия:

1. Отключите питание электродвигателя.
2. Заблокировать пусковые устройства.
3. Убедитесь в отсутствии напряжения в цепях, включая вспомогательные.
4. Дождитесь полной остановки рабочего колеса.

- Периодически контролируйте:



- Механические части надежно закреплены, а опорные винты машины в хорошем состоянии.
- Правильное расположение и крепление, а также состояние вводных проводов и изоляции.
- Температуру электродвигателя. В случае неисправности немедленно остановите насос и приступайте к ее ремонту.
- На отсутствие вибрации. В случае неисправности немедленно остановите насос и приступайте к ее ремонту.

Инструкции по установке, использованию и техническому обслуживанию, содержащиеся в данном руководстве, из-за сложности рассматриваемых случаев не являются попыткой рассмотреть все возможные и мыслимые случаи технического обслуживания. Если потребуются дополнительные инструкции или возникнут особые проблемы, обращайтесь к своему дилеру или непосредственно к производителю машины.

УСТАНОВКА И СБОРКА

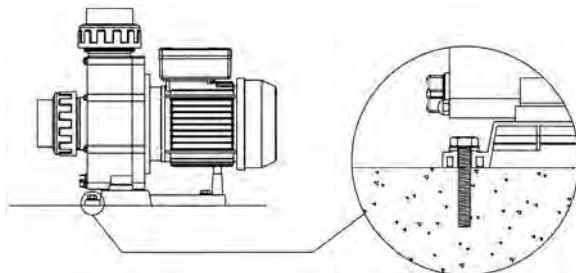
3.1 ОБЩИЕ ПРАВИЛА



- Сборка и установка наших насосов разрешена только в плавательных бассейнах или резервуарах с чистой водой. В случае сомнений обратитесь к специалисту.

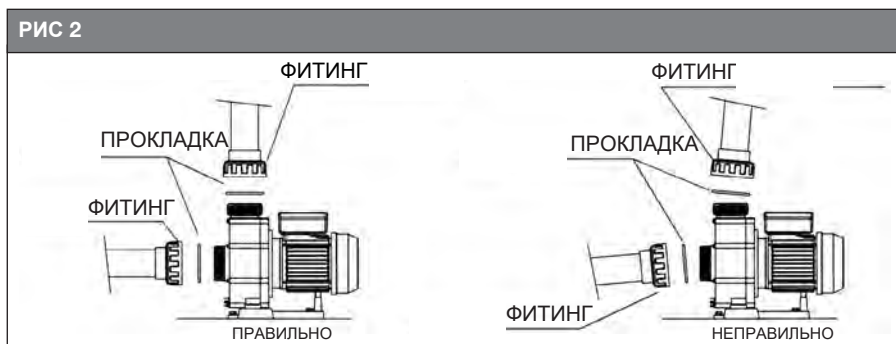
- Все насосы поставляются с опорой с двумя отверстиями, позволяющей закрепить их к полу с помощью анкера. (Рисунок 1).

Рис 1



3.2 ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ

- Соединение трубопровода должно производиться приклеиванием к комплекту фитингов, поставляемых с насосом; соединительные гайки к всасывающему и напорному патрубкам насоса имеют резьбу и снабжены уплотнениями для герметизации (рис. 2).
- !**
- Напорная труба должна быть установлена полностью перпендикулярно и точно по центру по отношению к присоединяемому патрубку, чтобы насос и труба не подвергались чрезмерной нагрузке, которая не только затруднит сборку, но и может их сломать. (рис. 2)
 - Всасывающая труба должна быть установлена с небольшим уклоном в сторону насоса 2%, что позволит избежать образования воздушных пробок. (рис. 2).



3.3 РАЗМЕЩЕНИЕ

- !** • Насосы не самовсасывающие; поэтому их всегда следует устанавливать ниже уровня воды в бассейне.
- ⚠** • Необходимо организовать систему предотвращающую затопление насоса, и обеспечить хорошую вентиляцию.

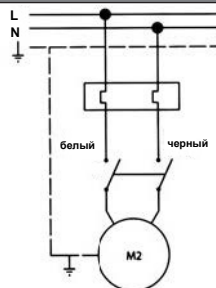
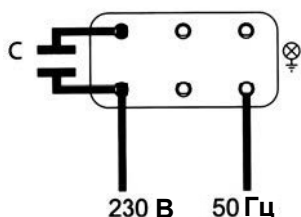
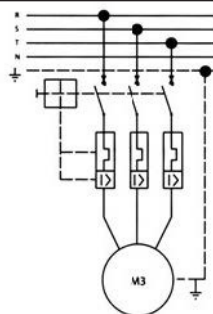
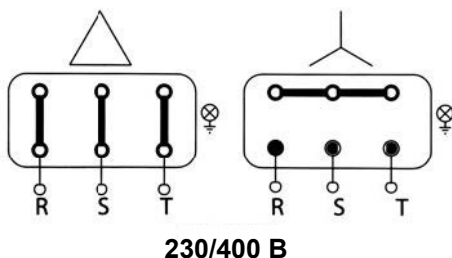
3.4 УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.

ВСЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ УСТАНОВКИ ДОЛЖНЫ СООТВЕТСТВОВАТЬ СТАНДАРТУ: EN 60335-2-41

«Все электрические блоки на 230 В должны быть установлены на расстоянии не менее 3,5 метров от края бассейна. В случае модификации системы фильтрации необходимо сообщить об этом производителю».

3.5 ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ БЛОК.

- ⚠** • Электроустановка должна иметь систему многократного разделения с раскрытием контактов не менее 3 мм.
- Подключение к сети возможно только с помощью жесткого кабеля. В случае использования гибкого кабеля он должен иметь обжимные наконечники для подключения к электродвигателю насоса.
- Выполняйте электрическое подключение насоса с помощью устройства защиты электродвигателя с магнитотермической защитой.
- При организации электрической схемы подключения любого насоса, необходимо устанавливать дифференциальную защиту на 30 мА для защиты от токов утечки (указано на схемах).

ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ - однофазный электродвигатель

ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ - трехфазный электродвигатель

3.6 ТАБЛИЦА ТОКОВ ТЕПЛОЙ ЗАЩИТЫ

Модель	HP	кВт	В	Ток термозащиты, А
NEW CONTRA 3M	3,5	2,5	230	13,7
NEW CONTRA 3T	3,5	2,5	230/400	11/6
NEW CONTRA 4T	4	2,9	230/400	12,6/7,3
NEW CONTRA 5T	5,5	4	230/400	14,9/8,6

Трехфазные электродвигатели должны быть защищены от перегрузки с помощью защитного теплового реле.

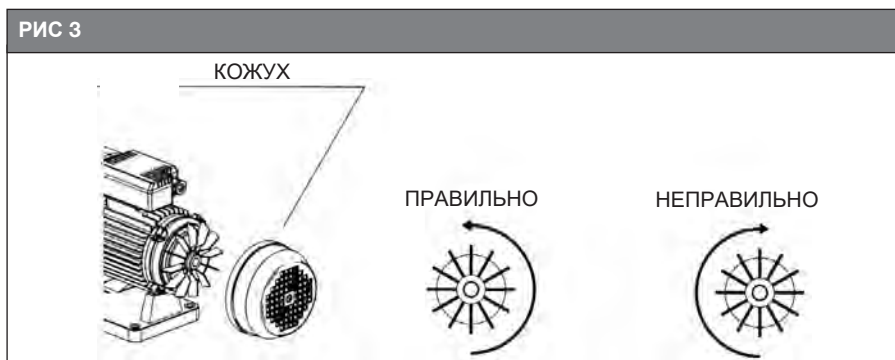
- Для однофазных насосов 230В (NEW CONTRA 3M) используйте соединительный кабель с электрическим сечением 2,5 мм². Для трехфазных насосов используйте кабель сечением 1,5 мм² для NEW CONTRA 3T и кабель сечением 2,5 мм² для NEW CONTRA 4T и NEW CONTRA 5T.
- Перед подключением электродвигателя проверьте тип требуемой термозащиты.
- Для трехфазного электродвигателя подключение по схеме "Δ" (3 x 230 В) соответствует настройке термозащиты с большим указанным в таблице значением тока. Для соединения по схеме "Y" (3 x 400 В) это будет устройство защиты с меньшим значением тока. Для диапазонов напряжения, отличных от 230 В (от 220 до 240 В) и 400 В (от 380 до 420 В), подключайте более низкое напряжение по схеме "Δ", а более высокое напряжение по схеме "Y".
- Проверьте правильность расположения и подключения к заземляющему проводу при установке электрооборудования.
- Очень важно соблюдать условия установки и электрические соединения, так как в противном случае производитель насоса снимает с себя всякую ответственность и считает гарантию недействительной.

- Электродвигатели соответствуют нормам ЕЕС со степенью защиты IP-55.
- Могут существовать специальные правила установки.
- Неправильное подключение к сети может привести к смерти.
- Сетевой кабель может подключаться только квалифицированным и уполномоченным персоналом (трехфазный тип подключения).

❗ ИНСТРУКЦИЯ ПО ЗАПУСКУ

4.1 ВОПРОСЫ ПЕРЕД ЗАПУСКОМ.

- ⚠ • Перед запуском насоса убедитесь, что напряжение и мощность сети соответствуют указанным на заводской табличке насоса.
- В трехфазных электродвигателях проверьте правильность направления вращения вала с помощью вентилятора, расположенного в задней части электродвигателя, который можно увидеть через решетку в защитном кожухе вентилятора. (Рис.3)
- Насосы никогда не должны работать всухую, иначе будет повреждено механическое торцевое уплотнение вала, что в дальнейшем приведет к протечке воды.
- Убедитесь, что вал насоса свободно вращается.



4.2 ЗАПУСК

- ❗ • Откройте все краны и подключите электродвигатель.

❗ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- ❗ • Если насос останавливается, убедитесь, что потребление тока двигателем во время его работы такое же или меньше, чем указано на заводской табличке с техническими характеристиками, в противном случае обратитесь в ближайшую службу технической поддержки.
- ❗ • Если сила тока выше, обратитесь к производителю.
- Опорожните насос в тех случаях, когда он не будет использоваться какое-то время, в основном в странах с холодным климатом, где существует опасность замерзания.
- Чтобы опорожнить насос, открутите сливную пробку из корпуса насоса (см. деталировку).

РАЗБОРКА

- Узел электродвигателя можно отсоединить от корпуса насоса без отсоединения всасывающего и нагнетательного трубопроводов насоса.
- Чтобы отсоединить блок двигателя от корпуса насоса, выкрутите соединяющие их болты (см. детализовку).

ВОЗМОЖНЫЕ ПОЛОМКИ, ПРИЧИНЫ И РЕШЕНИЕ		
ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНЫ	РЕШЕНИЕ
НАСОС ВЫДАЕТ СЛАБЫЙ ПОТОК ВОДЫ	Попадание воздуха во всасывающую трубку	Проверьте фитинги и соединения всасывающего патрубка
	Неправильное направление вращения вала электродвигателя	Поменяйте местами две фазы линии
	Потеря потока на всасывании	Избегайте элементов, вызывающих гидравлические потери
	Неправильное напряжение	Убедитесь, что напряжение сети соответствует указанному на табличке насоса

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

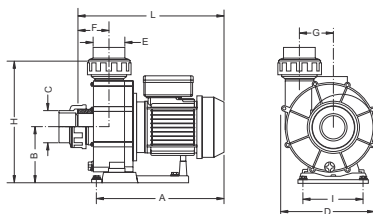
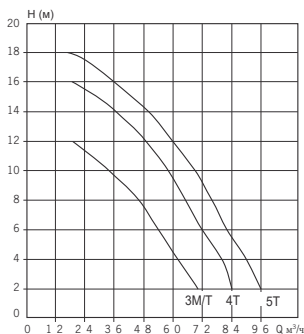
7.1 ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА И ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ.

Корпус насоса изготовлен из современного термoplastика.
 Электродвигатели однофазные 2,5 кВт или трехфазные 2,5, 3 или 4 кВт.
 Степень защиты IP-55.

7.2 КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

- Насос для противотока.
- Соединительные муфты.
- Руководство пользователя по установке и обслуживанию насоса.

РАЗМЕРЫ И ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ

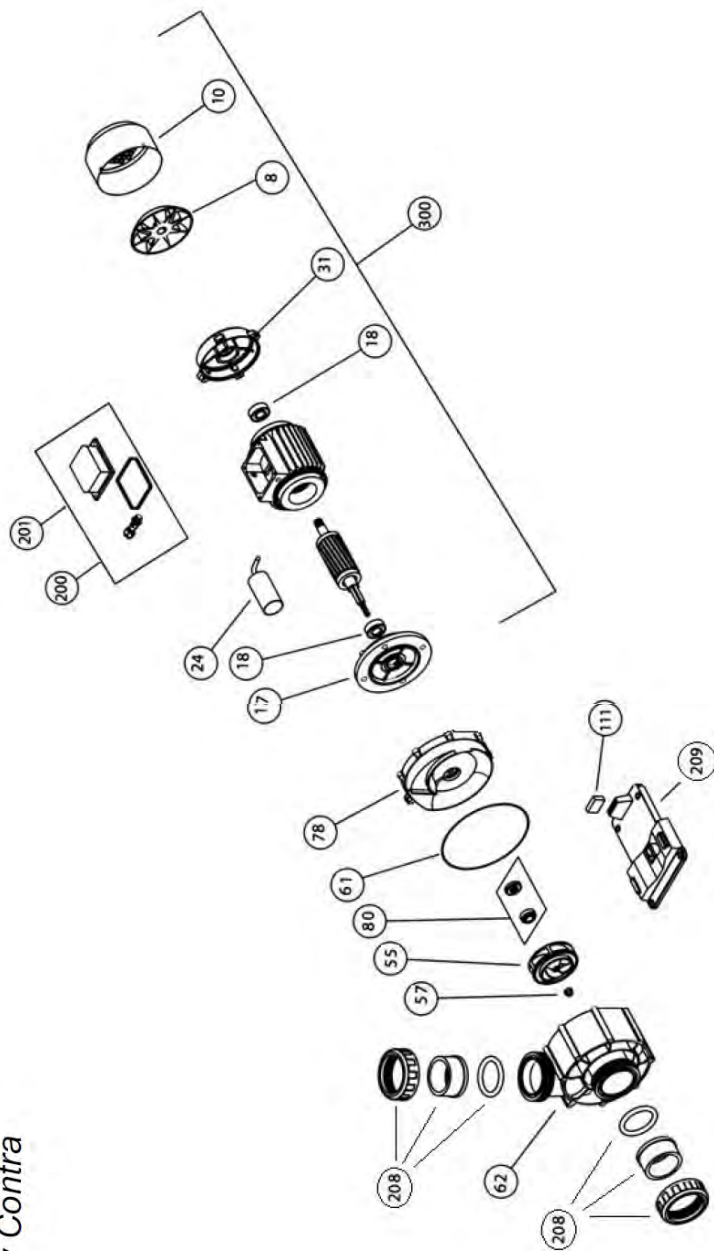


Модель	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L
3M/T	370	156	075	260	075	77	95	319	168	420
4T	410	156	075	260	075	77	95	319	168	450
5T	410	156	075	260	075	77	95	319	168	450

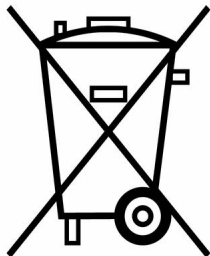
E ДЕТАЛИРОВКА

DESPIECE	
POSICIÓN	DESCRIPCIÓN
8	VENTILADOR MOTOR NEW CONTRA D20
10	CORAZA PROTECCIÓN VENTILADOR MOTOR NEW CONTRA
18	CONDENSADOR NEW CONTRA 3M
55	TURBINA NORYL NEW CONTRA 3,5HP
55	TURBINA NORYL NEW CONTRA 4HP
55	TURBINA NORYL NEW CONTRA 5,5HP
57	TUERCA TURBINA NEW CONTRA
61	JUNTA CUERPO BOMBA NEW CONTRA
62	CUERPO BOMBA NEW CONTRA
78	CUERPO INTERMEDIO NEW CONTRA
80	SELLO NEW CONTRA
111	TACO APOYO NEW CONTRA
200	CAJA CONEX. NEW CONTRA TRIFASICA
201	TAPA Y CAJA CONEX. NEW CONTRA MONOFASICA
208	RECAMBIO MANGUITO ENLA.+ TUER + JUN. NEW CONTRA
209	PIE BANCADA NEW CONTRA
300	MOTOR NEW CONTRA 3M
300	MOTOR NEW CONTRA 3T
300	MOTOR NEW CONTRA 4T
300	MOTOR NEW CONTRA 5T

New Contra



УТИЛИЗАЦИЯ



В соответствии с Директивой 2012/19/ЕС об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE) продукты, отмеченные этим символом, должны быть помещены в местный центр утилизации в каждом регионе для их выборочного сбора, оптимизировать переработку компонентов и материалов и уменьшить воздействие на здоровье человека и окружающую среду.

Потребитель должен связаться с местными властями или продавцом, чтобы узнать о надлежащей утилизации своего прибора.



серия

NEW CONTRA

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

Согласно прилагаемой документации, BOMBES PSH BARCELONA, S.L. заявляет, что соответствует:
Директиве по машинному оборудованию 2006/42/ЕС, Директиве по низковольтному оборудованию 2014/35/
ЕС, Директиве по электромагнитной совместимости 2014/30/ЕС, Ограничению использования опасных в

Rubí, Diciembre 2020

BOMBES PSH BARCELONA, S.L.

Dirección General

A handwritten signature in black ink, consisting of several loops and a long horizontal stroke.